

Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

Sales Arrangements No.2A
銷售安排第 2A 號

Name of the Development: 發展項目的名稱：	42 Tung St.
Date of the Sale: 出售日期：	From 9 July 2021 由2021年7月9日起
Time of the Sale: 出售時間	<p><u>On 9 July 2021 (the "First Day of Sale"):</u></p> <p>From 6:00 p.m. to 8:00 p.m.</p> <p><u>From 10 July 2021 and thereafter:</u></p> <p>Mondays to Sundays, from 11:00 a.m. to 7:00 p.m.</p> <p><u>2021年7月9日(「出售首天」):</u></p> <p>下午6時正至下午8時正</p> <p><u>2021年7月10日及其後:</u></p> <p>星期一至日由上午 11 時正至下午 7時正</p>
Place where the sale will take place: 出售地點：	<p><u>From 9 July 2021 – 21 September 2021:</u> <u>由2021年7月9日至2021年9月21日：</u></p> <p>Unit B, UG/F, Hilltop Plaza, 49 Hollywood Road, Central, Hong Kong ("Sales Office")</p> <p>香港中環荷李活道49號鴻豐商業中心UG層B舖(「售樓處」)</p> <p><u>From 22 September 2021 and thereafter:</u> <u>2021年9月22日及其後：</u></p> <p>Unit 203, Baskerville House, 13 Duddell Street, Central, Hong Kong (the "Sales Office")</p> <p>香港中環都爹利街13號樂成行203室(「售樓處」)</p>
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：	4
<p>Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：The following units in the Development 發展項目以下單位：</p> <p>Simplex on 6/F, Simplex on 7/F, Simplex on 10/F, Simplex on 11/F</p> <p>6樓單層單位, 7樓單層單位, 10樓單層單位, 11樓單層單位</p>	
<p>The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：</p> <ol style="list-style-type: none"> Balloting in the manner as described below will be used to determine the order of priority for selection of specified residential properties on the First Day of Sale. 於出售首天，揀選指明住宅物業的優先次序將以下列抽籤方式決定。 After completion of the sales procedures of Group A and Group B, the remaining specified residential properties (if any) will be sold on a first come first served basis to any person interested in purchasing the remaining specified residential properties. 	

在完成A組及B組的銷售程序後，餘下的指明住宅物業(如有)將以先到先得形式向任何有意購買的人士發售。

Part (I) : Abstract

第(I)部分：摘要

3. The sale of the specified residential properties will be divided into 2 groups (namely Group A and Group B), and shall be proceeded in the following order, namely, Group A followed by Group B. The persons or companies, interested in purchasing any of the specified residential properties are referred to below as “**the registrant(s)**”. Individual (whether in his/her own name or in joint names with any other parties) or company (in its own name only) registrants can only participate in any **ONE** Group. Duplicated registration among different Groups will not be accepted and his/her/their registration in later Group will lapse automatically.
- 指明住宅物業將會分兩組出售 (A 組及 B 組)，及以下次序進行，即A組然後B組。有意購買任何指明住宅物業的個人或公司於下文中稱為「**登記人**」。個人(無論以自己名義或與他方聯名) 或公司 (只可以自己名義) 登記人只可以參與任何一組。於不同組別重覆的登記將不會被接受，登記人於較後組別的登記亦將自動失效。

Group 組別	Specified residential properties that will be offered to be sold in that Group 於該組將提供出售的指明住宅物業	Rules for selecting and purchasing specified residential properties 選購指明住宅物業的規則
A	All specified residential properties listed out in these Sales Arrangements. 所有本銷售安排中列的指明住宅物業。	Each registrant must select and purchase at least two (2) specified residential properties. 登記人須選購最少兩個指明住宅物業。
B	After the completion of Group A, all remaining specified residential properties listed out in these Sales Arrangements which are still available for selection and purchase. 在完成A組後，所有剩餘仍可供應選購的本銷售安排中列的指明住宅物業。	Each registrant must select and purchase at least one (1) specified residential properties. 登記人須選購最少一個指明住宅物業。

Part (II) : Registration

第(II)部分：登記

On the First Day of Sale

於出售首天

Registrants must follow the procedures below:-

登記人須遵從下列程序：

1. Registration slips in the form prescribed by the Vendor (“**Registration Slips**” and each a “**Registration Slip**”) will be available for collection at the Sales Office on the First Day of Sale from 6:00 p.m. to 6:30 p.m. (“**registration timeslot**”). Registrant (if the registrant comprises corporation, then **any one of its directors** of that corporation) shall **personally** (or by attorney pursuant to a duly executed power of attorney (without any right of delegation or substitution and in a form to the satisfaction of the Vendor) with specific power to sign preliminary agreement for sale and purchase and other ancillary documents relating to the purchase of the residential properties in the Development) (a “**duly appointed attorney**”) report attendance at the Sales Office and submit the following:-
- 賣方指定格式的登記表格(下稱「**登記表格**」)將於出售首天由下午6時正至下午6時30分(下稱「**登記時段**」)於售樓處可供領取。登記人(如登記人由公司組成，則該公司的**任何一位董事**)須於出售首天登記時段內**親身**(或其按賣方已簽妥的授權書(不具取代或轉授權力，其格式及內容須獲賣方滿意)所授權的一位指明的受權人，該受權人須於相關的授權書中獲明確權力簽署關於購買發展項目內的住宅物業的臨時買賣合約及其他關聯文件(下稱「**妥為委任的授權人**」))到售樓處報到並須遞交：
- (a) only one Registration Slip duly completed and signed by the registrant;
遞交一份已填妥及由登記人簽署的登記表格;

- (b) the Registration Slip shall be accompanied with the relevant cashier order(s). The number of cashier order(s) shall be the same as the number of the residential property(ies) which the registrant intends to purchase as indicated in the Registration Slip. Each cashier order shall be in the sum of HK\$100,000 and made payable to “Mayer Brown”; 登記表格須附有有關銀行本票，而本票的數量須與登記人在登記表格內填寫的其意欲購買住宅物業的數目相同。每張本票金額為港幣\$100,000及抬頭人須為「孖士打律師行」；
- (c) his/her/their H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) (if the registrant(s) is/are individual(s)) OR copies of the valid Business Registration Certificate, Certificate of Incorporation, the latest Annual Return and the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) of the director(s) who attend the registration (if the registrant(s) is/are company(ies))
其香港身份證或護照（視屬何種情況而定）（如登記人為個人）或有效商業登記證書、公司註冊證書、最新的周年申報表副本和到場登記的董事的香港身份證或護照（視屬何種情況而定）（如登記人為公司）

to Sales Office within the registration timeslot on the First Day of Sale. Registrant who fails to report attendance at the Sales Office during the registration timeslot shall not be eligible to participate in the balloting. The closing time for submission of Registration Slip will be 6:30 p.m. on the First Day of Sale. Late submission or submission outside the registration timeslot will not be accepted.

登記人如未能於登記時段內到達售樓處報到將不享有參與抽籤的資格。遞交登記表格截止時間為出售首天下午6時30分。逾期遞交或在登記時段以外遞交的恕不受理。

2. If the registrant has successfully selected and purchased any specified residential property(ies), the cashier order will be used as part payment of the preliminary deposit for the purchase of the relevant specified residential property and the balance to be paid by cheque(s). Please bring along blank cheque(s) for payment of balance of preliminary deposit. 若登記人成功選購任何指明住宅物業，本票將會用作支付購買有關指明住宅物業的部份臨時訂金（餘額以支票支付）。請備空白支票以備支付臨時訂金餘額。
3. The following shall apply to registration :-
以下適用於登記：
- (a) Each individual or corporation (whether alone or jointly with others) shall only be registered under one valid Registration Slip. Duplicated registration will not be accepted.
每人或公司(不論單獨或與他方聯名)只可登記於一份有效的登記表格。重複的登記人登記將不會被接受。
- (b) The order of submission of Registration Slip will not have any impact on the order of priority for selection of the specified residential properties. The Registration Slip is personal to the registrant(s) and shall not be transferable.
遞交登記表格的次序不會影響揀選指明住宅物業的優先次序。登記表格只適用於登記人本人及不能轉讓。
- (c) In case of dispute, the Vendor reserves its right to determine whether a registrant is eligible to participate in Group A or Group B and whether a Registration Slip is valid and should be included in balloting.
如有爭議，賣方保留權利決定登記人是否合資格參與A組或B組或登記表格是否有效及是否應被納入抽籤。

Part (III) : Balloting and selection of specified residential properties

第(III)部分：抽籤及揀選指明住宅物業

4. (A) Procedures for Group A
A 組的程序
- (1) Balloting
抽籤

Registrants who have indicated that they intend to purchase two or more residential properties in their valid Registrations Slip will be eligible to participate in Group A balloting. Balloting for Group A will take place at 6:40p.m. on the First Day of Sale. The ballot results, including “registration number” and “ballot result sequence” shall be posted at the Sales Office. The registrant(s) will not be separately notified of the ballot results by other means.

於有效的登記表格內填寫意欲購買兩個住宅物業或以上的登記人將獲資格參與 A 組抽籤。A

組抽籤程序將於出售首天下午6時40分進行。抽籤結果，包括「登記號碼」及「抽籤結果順序」將張貼於售樓處。賣方不會透過任何其他方式將抽籤結果通知個別登記人。

(2) Selection and purchase of specified residential properties
選購指明住宅物業

- (a) The registrant(s) (if the registrant is a company, then any one of its directors) shall personally or by a duly appointed attorney attend the Sales Office on the First Day of Sale at 6:50p.m.. The registrant(s) must bring along: -
每個登記人 (如登記人為公司，則該公司任何一位董事) 須於出售首天下午6時50分親臨或由其妥為委任的授權人到臨售樓處，並攜同：
- (i) his/her/their H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) (if the registrant(s) is/are individual(s)) OR copies of the valid Business Registration Certificate, Certificate of Incorporation, the latest Annual Return and the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) of the director(s) who attend the registration (if the registrant(s) is/are company(ies)); and
其香港身份證或護照 (視屬何種情況而定) (如登記人為個人) 或有效商業登記證書、公司註冊證書、最新的周年申報表副本和到場登記的董事的香港身份證或護照 (視屬何種情況而定) (如登記人為公司)；及
 - (ii) blank cheque(s) for payment of balance of preliminary deposit(s);
空白支票以備支付臨時訂金餘額。
 - (iii) the official receipt for the Registration Slip.
登記表格的正式收據。
- (b) The registrant(s) who report attendance at the Sales Office at any time later than 6:50p.m. shall not be eligible to select the specified residential properties according to the ballot results.
於下午6時50分後才到達售樓處報到的登記人，將被取消根據抽籤結果揀選指明住宅物業的資格。
- (c) Registrant who leaves the Sales Office while Group A is in session for selecting and purchasing specified residential properties shall be disqualified for participating in the selection and purchase of specified residential properties and his/her/its/their order of priority shall lapse immediately.
在A組揀選指明住宅物業之時離開售樓處之登記人須被取消參與選購指明住宅物業及其優先次序將立即失效。
- (d) The registrant(s) whose identity(ies) has/have been verified by the Vendor shall **in compliance with the rules set out in the Abstract in Part (I) above** select the specified residential properties which are still available at the time of selection in the order of priority according to the “ballot result sequence” and in an orderly manner and within reasonable time, otherwise his/her/its order of priority shall lapse automatically and he/she/it will no longer be eligible to participate in Group A.
經賣方確認並核實身份後，登記人須根據「抽籤結果順序」有秩序地及於合理時間內**遵守上述第(I)部份的摘要列出的規則**揀選當時仍可供選購的指明住宅物業，否則其優先次序將自動終止，登記人將不再享有參與A組的資格。

(B) Procedures for Group B
B 組的程序

(1) Balloting
抽籤

Registrants who have indicated that they intend to purchase one residential property in their valid Registrations Slip (other than those who had already participated in the Group A balloting as set out above) will be eligible to participate in Group B balloting. Balloting for Group B will take place after the balloting for Group A. The ballot results, including “registration number” and “ballot result sequence” shall be posted at the Sales Office. The registrant(s) will not be separately notified of the ballot results by other means.

於有效的登記表格內填寫意欲購買一個住宅物業的登記人(已根據上文參與A組抽籤的登記人

除外)將獲資格參與 B 組抽籤。B 組抽籤程序將於出售首天於A 組抽籤程序完成後進行。抽籤結果，包括「登記號碼」及「抽籤結果順序」將張貼於售樓處。賣方不會透過任何其他方式將抽籤結果通知個別登記人。

(2) Selection and purchase of specified residential properties
選購指明住宅物業

(a) The Vendor may postpone the commencement of Group B selection and purchase of specified residential properties pending completion of Group A balloting and selection of residential properties by eligible registrants in the Group A balloting. Registrants will not be separately notified of such change.

賣方有權利押後B組開始選購指明住宅物業的時間直至A組抽籤完畢及A組合資格登記人揀選住宅物業完畢後為止。登記人將不獲另行通知該更改。

(b) The registrant(s) (if the registrant is a company, then any one of its directors) shall personally or by a duly appointed attorney attend the Sales Office on the First Day of Sale at 6:50p.m.. The registrant(s) must bring along: -

每個登記人(如登記人為公司，則該公司任何一位董事)須於出售首天下午6時50分親臨或由其妥為委任的授權人到臨售樓處，並攜同：

(i) his/her/their H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) (if the registrant(s) is/are individual(s)) OR copies of the valid Business Registration Certificate, Certificate of Incorporation, the latest Annual Return and the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) of the director(s) who attend the registration (if the registrant(s) is/are company(ies));

其香港身份證或護照(視屬何種情況而定)(如登記人為個人)或有效商業登記證書、公司註冊證書、最新的周年申報表副本和到場登記的董事的香港身份證或護照(視屬何種情況而定)(如登記人為公司)；

(ii) blank cheque(s) for payment of balance of preliminary deposit(s); and
空白支票以備支付臨時訂金餘額；及

(iii) the official receipt for the Registration Slip.
登記表格的正式收據。

(c) The registrant(s) who report attendance at the Sales Office at any time later than 6:50p.m. shall not be eligible to select the specified residential properties according to the ballot results.

於下午6時50分後才到達售樓處報到的登記人，將被取消根據抽籤結果揀選指明住宅物業的資格。

(d) Registrant who leaves the Sales Office while Group B is in session for selecting and purchasing specified residential properties shall be disqualified for participating in the selection and purchase of specified residential properties and his/her/its/their order of priority shall lapse immediately.

在B組揀選指明住宅物業之時離開售樓處之登記人須被取消參與選購指明住宅物業及其優先次序將立即失效。

(e) The registrant(s) whose identity(ies) has/have been verified by the Vendor shall **in compliance with the rules set out in the Abstract in Part (I) above** select the specified residential properties which are still available at the time of selection in the order of priority according to the “ballot result sequence” and in an orderly manner and within reasonable time, otherwise his/her/its order of priority shall lapse automatically and he/she/it will no longer be eligible to participate in Group B.

經賣方確認並核實身份後，登記人須根據「抽籤結果順序」有秩序地及於合理時間內**遵守上述第(I)部份的摘要列出的規則**揀選當時仍可供選購的指明住宅物業，否則其優先次序將自動終止，登記人將不再享有參與B組的資格。

(f) A registrant may on spot decide to increase the number of specified residential property(ies) which he/she/it/they intend(s) to purchase as specified in the Registration Slip PROVIDED THAT :-

登記人可即場決定增加其於登記表格訂明意欲購買的住宅物業的數目，惟：

- (i) the registrant must on spot either submit an additional cashier order in the sum of HK\$100,000 made payable to "MAYER BROWN" for each additional specified residential property he/she/it/they intend(s) to purchase; and
登記人須為每一個額外意欲購買的指明住宅物業即場遞交一張額外的金額為港幣\$100,000的銀行本票，抬頭人為「孖士打律師行」；及
- (ii) for the avoidance of doubt, for the purpose of determining which group of balloting the registrant shall be eligible to participate, the increase in number of residential properties which the registrant intends to purchase pursuant to this paragraph shall not be taken into consideration.
為免生疑問，根據此段增加意欲購買住宅物業的數目將不影響有關登記人參與抽籤組別的資格。

5. Before entering into the preliminary agreement for sale and purchase,
在簽署臨時買賣合約前，

- (a) The registrant may on spot make request to the Vendor to add any individual(s) who is/are the immediate family member(s) (i.e. grandparents, parents, spouse, siblings, children and grandchildren) of the registrant (or any one or more individual(s) comprised in the registrant) as joint purchaser(s) provided that the registrant must provide relevant proof and valid supporting documents to prove the relationship(s) to the satisfaction of the Vendor.

登記人可即場通知賣方增加登記人(或組成登記人的任何一位個人)的直系親屬(即祖父母、外祖父母、父母、配偶、兄弟、姊妹、孫、孫女、外孫及外孫女)為聯名買方。登記人須即場提供相關及有效證明文件，用作證明關係並達致賣方滿意的程度。

- (b) If the registrant intends to purchase more than one specified residential property,
如登記人意欲購買多於一個指明住宅物業，

If the registrant(s) is/are individual(s)

如登記人為個人

- (i) At least one of the selected specified residential properties shall be purchased in the name of the registrant with or without one or more immediate family member(s) of the registrant (or any one or more individual(s) comprised in the registrant).
最少一個已揀選的指明住宅物業須以登記人名義購買，可連同或不連同登記人(或組成登記人的任何一位個人)之一名或多名直系親屬；

- (ii) The remaining selected specified residential property(ies) may be purchased in the name of :-
餘下的指明住宅物業可以以下名義購買：

- (A) the registrant with or without one or more immediate family member(s) of the registrant (or any one or more individual(s) comprised in the registrant); or
登記人，可連同或不連同登記人(或組成登記人的任何一位個人)之一名或多名直系親屬；或

- (B) any one or more individual(s) comprised in the registrant, with or without one or more immediate family member (s) of the registrant (or any one or more individual(s) comprised in the registrant); or
組成登記人的任何一位個人，可連同或不連同登記人(或組成登記人的任何一位個人)之一名或多名直系親屬；或

- (C) any one or more immediate family member(s) of the registrant (or any one or more individual(s) comprised in the registrant).
登記人(或組成登記人的任何一位個人)之一名或多名直系親屬。

If the registrant is a company

如登記人為公司

- (iii) At least one of the selected specified residential properties shall be purchased in the name of the registrant.
最少一個已揀選的指明住宅物業須以登記人名義購買。

- (iv) The other selected specified residential property(ies) may be purchased in the name of :-

其他的指明住宅物業可以以下名義購買：

- (A) the registrant; or
登記人；或
- (B) a company which is incorporated in Hong Kong and any one director of which must be the same person as any one director of the registrant.
一間香港註冊成立及其任何一名董事須與登記人的任何一名董事為同一人的公司。

The registrant must provide relevant proof and valid supporting documents to prove the relationship(s) to the satisfaction of the Vendor.

登記人須即場提供相關及有效證明文件，用作證明關係並達致賣方滿意的程度。

6. The preliminary agreement(s) for sale and purchase in respect of the first and the subsequent (as the case may be) specified residential properties must be entered into at the same time, failing which the Vendor reserves the right not to sell the specified residential property(ies) to such registrant and if the Vendor decides not to sell the specified residential properties to such registrant, the Registration Slip of such registrant will be deemed invalid.
第一個及隨後的（視屬何種情況而定）之指明住宅物業之臨時買賣合約必須同時簽署。否則，賣方保留權利不向該登記人出售指明住宅物業，而假如賣方決定不向該登記人出售指明住宅物業，該登記人的登記表格表格將被視為無效。
7. The sale of the specified residential properties is subject to availability. Please note that the completion of the verification of a registrant's identity, any order of priority in respect of the selection of specified residential properties according to the result of the balloting, or the Vendor's admittance of any person to the waiting queue do not guarantee that registrant will be able to purchase any specified residential property.
將提供出售的指明住宅物業售完即止。登記人獲確認和核實身份、登記人根據抽籤結果獲得之任何揀選指明住宅物業次序或任何人士獲賣方接受輪候均不保證該登記人能購得任何指明住宅物業，敬希注意。
8. The Vendor reserves its right to adjust the time of balloting and/or selection of specified residential properties in accordance with the progress of confirmation and verification of identities of registrants or the carrying out of other procedures, provided that the time of balloting will not be earlier than the end of the registration timeslot mentioned in paragraph 1 of Part II above. Any changes to the time of balloting and/or selection of specified residential properties will be posted at the Sales Office. Registrants will not be notified separately of such changes.
賣方保留最終決定權因應確認和核實登記人身份和其他程序之進度調整抽籤及/或選擇指明住宅物業之時間。惟抽籤不會於上述第 II 部分第 1 段所述之登記時段完結前進行。任何抽籤時間之修改將於售樓處公布，登記人將不會另獲通知。
9. The Vendor shall not be responsible to the registrants for any error or omission contained in the ballot results.
如抽籤結果有任何錯誤或遺漏，賣方無須向登記人承擔任何責任。
10. For the safety of the any person and maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No.8 or above or Black Rainstorm Warning is in effect in Hong Kong or where the Vendor considers that there being any event or circumstance affecting or which may affect the safety, order or public health in the Sales Office and/or its vicinity, postpone or modify the date, time, period, place of sale or selection of specified residential properties or other procedures to such other date, time, period or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be announced on the website of the Development and persons interested in purchasing the specified residential properties will not be separately notified of the same. The Vendor reserves the right to reject the entry of any person into the Sales Office. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons.
為保障任何人士安全及維持售樓處秩序，賣方保留絕對權力當八號或更高風球訊號或黑色暴雨警告在香港生效或賣方認為出現任何影響或可能影響售樓處及/或其附近之安全、秩序、或公共衛生之事件或情況時，延後或改動發售或揀選指明住宅物業或其他程序之日期、時間、期間或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間或地點，詳情於發展項目網站公布，意欲購買指明住宅物業之人士將不獲另行通知。賣方保留權利拒絕任何人士進入售樓處。賣方此方面所作的決定為最終決定，對所有人士具有約束力。
11. After the selection of specified residential properties by the registrant(s) in Group A and Group B have been completed, the remaining available specified residential properties will be offered to be sold on a first come first served basis.
完成A組及B組登記人選擇指明住宅物業程序後，餘下仍可出售之指明住宅物業將以先到先得形式發售。
12. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).
如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）分配任何指明住宅物業予任何意欲購買的人士。

On 10 July 2021 and thereafter:
2021年7月10日及其後:

13. Subject to the completion of the selecting and purchasing of the specified residential properties by eligible persons in accordance with the above procedures, the remaining specified residential properties (if any) offered to be sold will be sold on a first come first served basis to any person interested in purchasing the remaining specified residential properties. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any remaining specified residential properties to any person interested in purchasing by any method (including balloting). For the avoidance of doubt, there is no restriction on the number of specified residential properties that a purchaser (whether individual or corporation) may purchase on a first come first served basis.
在根據上述程序完成合資格人士選購指明住宅物業的前提下，提供出售的指明住宅物業的餘下的指明住宅物業(如有)將以先到先得形式向任何有意購買的人士發售。如有任何爭議，賣方保留絕對權力以任何方式(包括抽籤)分配任何指明住宅物業予任何有意購買的人士。為免疑問，賣方並沒有限制買方(不論個人或公司)以先到先得形式購買的指明住宅物業的數目。
14. Please refer to "Time of the Sale" specified in these Sales Arrangements for the opening hours of the Sales Office. The Vendor does not accept any person interested in purchasing the specified residential properties having queued up at the Sales Office before the Time of the Sale on the date concerned.
售樓處的開放時間請參閱本銷售安排中指定的「出售時間」。賣方不接受相關日期出售時間前在售樓處輪候之意欲購買指明住宅物業之人士。
15. The Vendor reserves the right to close the Sales Office at any time if all the specified residential properties have been sold out, provided that Sales Office shall be open for the collection of unused cashier order(s) at the time period specified in "Other matters" below.
賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉售樓處，惟售樓處會於下述"其他事項"指明的時間內開放以用作辦理取回未使用的銀行本票。
16. For the safety of the any person and maintenance of order at Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No.8 or above or Black Rainstorm Warning is in effect in Hong Kong or where the Vendor considers that there being any event or circumstance affecting or which may affect the safety, order or public health in Sales Office and/or its vicinity, postpone or modify the date, time, period, place of sale or selection of specified residential properties or other procedures to such other date, time, period or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be announced on the website of the Development and persons interested in purchasing the specified residential properties will not be separately notified of the same. The Vendor reserves the right to reject the entry of any person into Sales Office. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons.
為保障任何人士安全及維持售樓處秩序，賣方保留絕對權力當八號或更高風球訊號或黑色暴雨警告在香港生效或賣方認為出現任何影響或可能影響售樓處及/或其附近之安全、秩序、或公共衛生之事件或情況時，延後或改動發售或揀選指明住宅物業或其他程序之日期、時間、期間或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間或地點，詳情於發展項目網站公布，意欲購買指明住宅物業之人士將不獲另行通知。賣方保留權利拒絕任何人士進入售樓處。賣方此方面所作的決定為最終決定，對所有人士具有約束力。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.
請參照上述方法。

Other matters:
其他事項：

1. If the registrant(s) has/have not purchased any specified residential property, the unused cashier order(s) will be available for collection by the registrant at the Sales Office from 10 July 2021 to 17 July 2021 during opening hours. The registrant(s) must bring along :
如登記人並無購入任何指明住宅物業，可於2021年7月10日至2021年7月17日的開放時間內親臨售樓處取回未使用的銀行本票。登記人須攜同：
- (a) his/her/their H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) (if the registrant(s) is/are individual(s)) OR the copies of valid Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation and the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) of the director(s) who attend the collection (if the registrant(s) is/are company(ies)); and

香港身份證或護照（視屬何種情況而定）（如登記人為個人）或有效商業登記證書或公司註冊證書副本和到場的董事的香港身份證或護照（視屬何種情況而定）（如登記人為公司）；及

- (b) the official receipt of the valid Registration Slip.
有效的登記表格正式收據。

2. If the unused cashier order(s) is/are to be collected by the authorized person of the registrant(s), the authorized person must bring along:-

如登記人授權他人代其取回未使用的銀行本票，獲授權人士須攜同：

- (a) copy(ies) of H.K.I.D Card(s) or Passport(s) (as the case may be) of (each of) the registrant(s) (if the registrant(s) is/are individual(s)) OR copy(ies) of valid Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation of (each of) the registrant(s) (if the registrant(s) is/are company(ies));
（每名）登記人身份證或護照副本（視屬何種情況而定）（如登記人為個人）或（每名）登記人之有效商業登記證書或公司註冊證書副本（如登記人為公司）；

- (b) a valid authorization letter in a form prescribed by the Vendor;
按賣方所規定的格式有效地簽署的授權書；

- (c) a copy of H.K.I.D. Card or Passport (as the case may be) of the authorized person; and
獲授權人士之身份證或護照副本（視屬何種情況而定）；及

- (d) the official receipt of the valid Registration Slip.
有效的登記表格正式收據。

3. The Vendor may from time to time impose health and security related precautionary measures and crowd control at the Sales Office. Any person who fails to comply with such measures and the direction of the Vendor may be refused admission to, or permission to remain at, the Sales Office. Any person whose health condition fails to comply with the measures and requirements imposed by the Hong Kong SAR Government for the purposes of the fight against COVID-19 and public interest may also be refused admission to, or permission to remain at, the Sales Office.

賣方可能不時於售樓處於施加與健康及保安相關的防範措施及人流管制。任何人士如未能遵守該等措施及賣方的指示，可能會被拒絕進入或不被批准逗留於售樓處。任何人士之健康狀況如未能符合香港特區政府就抗疫及公眾利益施加的措施及要求，亦可能會被拒絕進入或不被批准逗留於售樓處。

4. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Sales Arrangement, the English version shall prevail.

倘若本銷售安排中英文文本有異，以英文文本為準。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地址可供公眾免費領取：

9/F Baskerville House, 13 Duddell Street, Central, Hong Kong
香港中環都爹利街13號樂成行9樓

Date of issue (發出日期): 5 July 2021 (2021年7月5日)

Date of first revision (第一次修改日期): 18 September 2021 (2021年9月18日)